



TSR-7500i

707010002

INVERTOROVÝ GENERÁTOR

NÁVOD NA OBSLUHU

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu.
Táto príručka obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny na používanie zariadenia.

Úvod

Ďakujeme, že ste si zakúpili invertorový generátor TSR-7500i. Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité pokyny na bezpečné a efektívne používanie generátora. Pred uvedením zariadenia do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod.

Na zaistenie vašej bezpečnosti a bezpečnosti ostatných je dôležité, aby ste plne porozumeli obsahu tohto návodu. Uchovajte ho pre budúcu potrebu.

Obsah

I	Bezpečnostné pokyny	3
II	Začíname	4
	1. Vybalenie	4
	2. Montáž	4
	3. Manipulácia s generátorom	5
III	Vlastnosti a ovládacie prvky	6
	1. Ovládací panel	7
IV	Prevádzka	9
	1. Kontrolný zoznam pred prevádzkou	9
	2. Spustenie generátora	11
	3. Pripojenie elektrických spotrebičov	12
	4. Vypnutie generátora	13
V	Údržba	14
	1. Plán údržby	14
	2. Údržba generátora	15
	3. Údržba motora	15
VI	Riešenie problémov	17
VII	Skladovanie a preprava	18
VIII	Technické údaje	19
	1. Tabuľka technických údajov	19
	2. Schéma zapojenia	20

I. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovania v tomto návode sú rozdelené do troch úrovní, aby bola zaistená vaša bezpečnosť a správne používanie generátora:

- **NEBEZPEČENSTVO:** Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, povedie k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- **VAROVANIE:** Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.
- **UPOZORNENIE:** Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu alebo poškodeniu zariadenia.

Venujte týmto varovaniám osobitnú pozornosť v celom návode.

VAROVANIE: PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU

Nedodržanie bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode môže viesť k poškodeniu majetku, vážnemu zraneniu alebo smrti.

VAROVANIE: VZDUCHOM CHLADENÉ GENERÁTORY

Invertorový generátor nie je určený na nepretržitú prevádzku. Nevykonávajte na zariadení žiadne úpravy ani ho nepoužívajte nevhodným spôsobom.

NEBEZPEČENSTVO: JEDOVATÉ VÝFUKOVÉ PLYNY

Generátor vždy používajte v dobre vetranom priestore, aby ste zabránili otrave oxidom uhoľnatým. Nikdy nepoužívajte generátor vnútri budov ani v uzavretých priestoroch, pretože to môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť.

VAROVANIE: KYSELINA V AKUMULÁTORE

Pri manipulácii s akumulátorom buďte opatrní. Akumulátor musí byť udržiavaný mimo dosahu tepla, iskier a otvoreného ohňa. Pri nabíjaní akumulátora sa uvoľňuje vodík, ktorý je škodlivý pre ľudský organizmus. Akumulátor nabíjajte v dobre vetranom priestore, aby ste zabránili pretečeniu kyseliny. Ak sa kyselina dostane do kontaktu s pokožkou, okamžite ju opláchnite čistou vodou.

VAROVANIE: POŽIAR

Prevádzka generátora môže vytvárať iskry, ktoré môžu zapáliť horľavé materiály. Udržiavajte horľavé predmety vo vzdialenosti najmenej 1,5 metra. Ak to vyžadujú miestne predpisy, použite lapač iskier.

VAROVANIE: HORÚCI POVRCH

Motor a generátor počas prevádzky vytvárajú teplo. Nedotýkajte sa horúcich povrchov a výfukových plynov, aby ste predišli vážnym popáleninám.

NEBEZPEČENSTVO: POŽIAR ALEBO VÝBUCH

Benzín je vysoko horľavý a extrémne výbušný. Požiar alebo výbuch

môže spôsobiť vážne popáleniny alebo smrť.

- Pri manipulácii s generátorom udržiavajte horľavé materiály mimo dosahu.
- Palivovú nádrž plňte vonku v dobre vetranom priestore a uistite sa, že je generátor vypnutý.
- Prípadné uniknuté palivo vždy okamžite utrite a pred spustením generátora počkajte, kým plocha úplne oschne.
- **NEPOUŽÍVAJTE** generátor, ak je v palivovom systéme známy únik.
- Dodržiavajte správne postupy skladovania a manipulácie s palivom. **NESKLADUJTE** palivo ani iné horľavé látky v blízkosti generátora.
- Pred skladovaním alebo prepravou generátora vyprázdňte palivovú nádrž.
- Majte vždy poruke hasiaci prístroj a buďte pripravení rýchlo zasiahnuť, ak dôjde k požiaru.

Varovanie pred otvoreným ohňom: Palivo a jeho výpary sú vysoko horľavé a výbušné. Udržiavajte palivo mimo dosahu fajčenia, otvoreného ohňa, iskier, zapalovacích plamienkov, tepla a iných zdrojov vznietenia.

NEBEZPEČENSTVO: RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Tento generátor vytvára vysoké napätie a zásah elektrickým prúdom **MÔŽE OHROZIŤ ŽIVOT**.

- Generátor musí byť riadne uzemnený, aby sa zabránilo úrazu elektrickým prúdom. Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo smrť, najmä ak je generátor vybavený sadou koliesok. Miestne požiadavky na uzemnenie si overte u elektrikára.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo smrť.
- **NEPOUŽÍVAJTE** opotrebované, rozstrapkané, holé alebo inak poškodené elektrické káble.
- **NEDOTÝKAJTE SA** holých vodičov ani zásuviek.
- **NEMANIPULUJTE** s generátorom ani elektrickými káblami, ak stojíte vo vode, ste bosí alebo máte mokré ruky či nohy.
- **NEDOVOĽTE** nezaškoleným osobám ani deťom obsluhovať generátor alebo vykonávať jeho údržbu.
- **NEPRIPÁJAJTE** generátor k elektrickej sústave budovy, pokiaľ kvalifikovaný elektrikár nenainštaloval vhodný prepínací spínač.
- Ak používate generátor ako záložný zdroj energie, informujte o tom energetickú spoločnosť a použite schválený prepínací spínač na odpojenie generátora od elektrickej siete.
- Neodpojenie generátora od elektrickej siete môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie pracovníkov energetickej spoločnosti, pretože generátor môže spätne napájať sieť.
- Varovanie týkajúce sa vlhkého prostredia:
- **NEVYSTAVUJTE** generátor dažďu ani ho nepoužívajte na vlhkých miestach.

VAROVANIE: SPÄTNÝ RAZ

- Rýchle navinutie štartovacieho lanka môže pritiahnúť ruku a rameno smerom k motoru rýchlejšie, než stihnete lanko pustiť.
- Neúmyselné spustenie môže viesť k úrazu.

VAROVANIE:

- Pred každým použitím dôkladne skontrolujte všetky diely, či nie sú uvoľnené alebo poškodené. Sledujte olejový a palivový systém, či nedochádza k únikom alebo iným stavom, ktoré by mohli ovplyvniť normálnu prevádzku.
- Všetky poškodené alebo chybné diely bezodkladne opravte alebo vymeňte.
- Oboznámte sa s umiestnením všetkých ovládacích prvkov a bezpečnostných značiek.

- Uistite sa, že všetky bezpečnostné ukazovatele sú na svojom mieste a správne fungujú.
- Generátor vždy prevádzkujte na rovnom povrchu.
- NEBLOKUJTE chladiace kanály žiadnymi predmetmi.
- NEVYSTAVUJTE generátor nadmernej vlhkosti ani veľkému množstvu prachu.
- NEDOVOLTE deťom ani nezaškoleným osobám obsluhovať generátor.
- NENECHÁVAJTE generátor bežať bez dozoru; pred odchodom ho vždy vypnite.
- Nedotýkajte sa generátora, keď je v prevádzke alebo tesne po vypnutí.

II. ZAČÍNAME

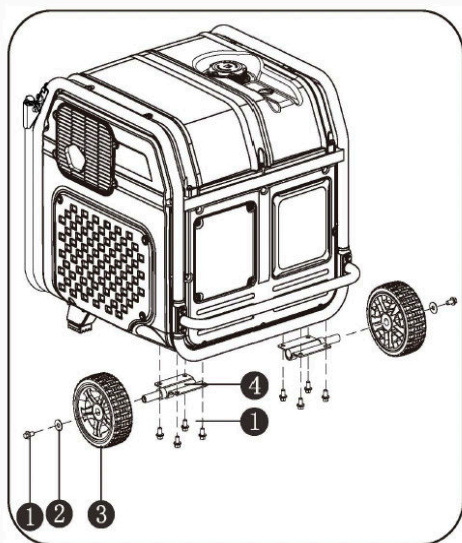
1. Vybalenie

- Vyberte generátor z prepravného obalu.
- Umiestnite prepravnú škatuľu na stabilný a rovný povrch.
- Opatrne rozrežte každú stranu škatule zhora nadol. Sklopte strany na podlahu.
- Vyberte všetok obsah balenia okrem generátora.

2. Montáž

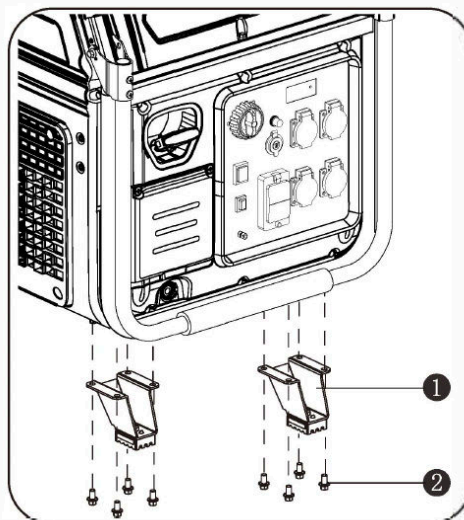
Namontujte kolesá a podperné nohy

1. Hneď ako je zostava nápravy kolies pripevnená k rámu, namontujte kolesá a rozpery na zostavu nápravy kolies a zaistite ich skrutkami.



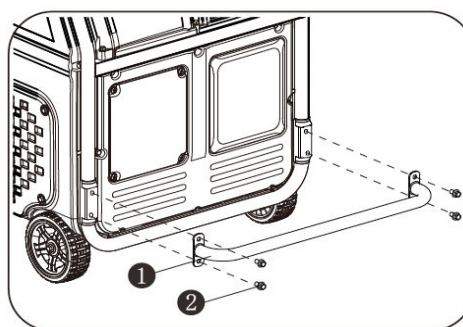
1: Skrutka M8x14 2: Podložka 3: Kolesá
4: Zostava nápravy kolies

2. Namontujte podperné nohy. Zarovnajte montážne otvory podperných nôh s montážnymi otvormi na zadnej strane rámu a pripevnite podperné nohy skrutkami.



1: Zostava podpernej nohy 2: Skrutka M8x14

3. Namontujte zadnú opierku rúk. Zarovnajte montážne otvory zadnej opierky rúk s montážnymi otvormi generátora a pripevnite ju skrutkami.

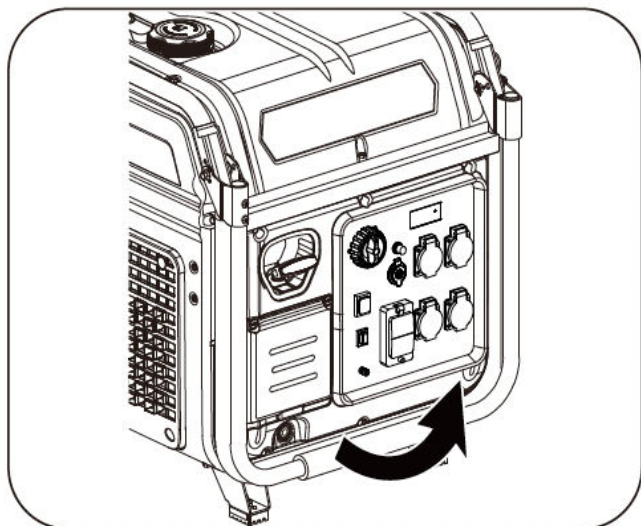


1: Zadná opierka rúk 2: Skrutka M8x14

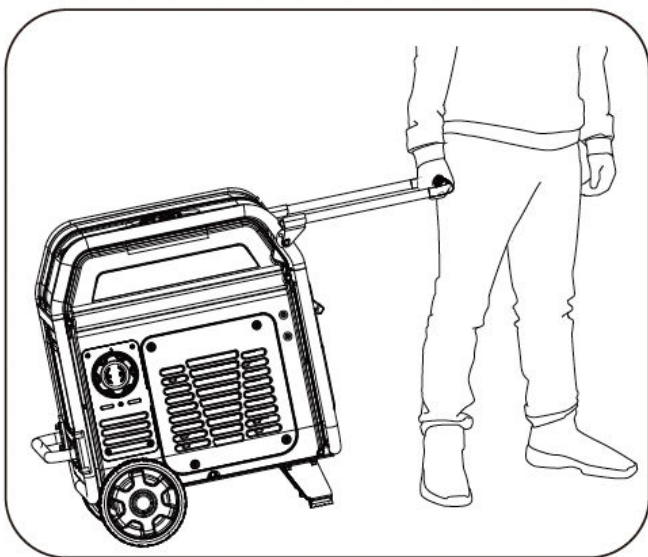
3. Manipulácia s generátorom

Použitie posuvnej rukoväti

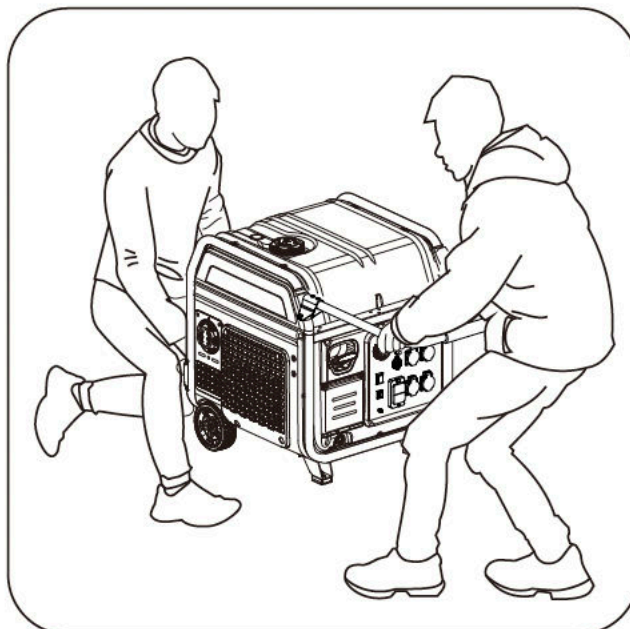
Rukoväť možno vyklopiť priamym zdvihnutím nahor a je vybavená samosvornou funkciou. Po úplnom zdvihnutí rukoväte sa rukoväť zaistí na mieste a nebude voľne padať.



Pomocou rukoväte mierne nakloňte zadnú časť generátora od zeme, kým sa nevyrovná na kolesách. Udržujte rovnováhu a dovezte generátor na požadované miesto.



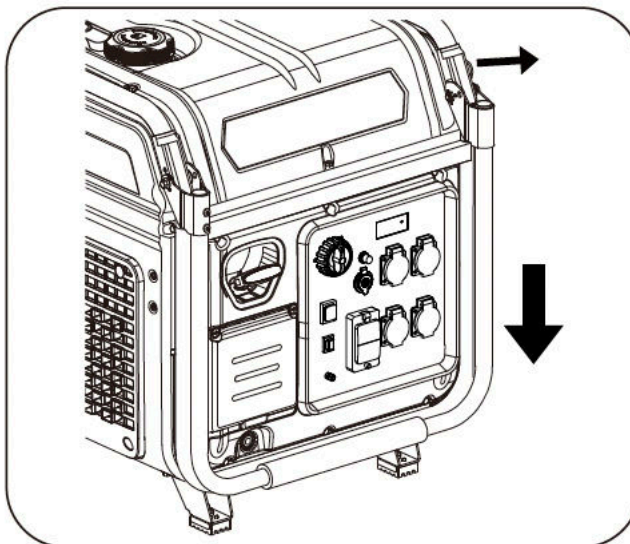
Zdvihnite zariadenie za rám za pomoci dvoch osôb a premiestnite ho na požadované miesto.



VAROVANIE: Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu generátora.

Vyklopenie a sklopenie rukoväte

Rukoväť možno vyklopiť a zaistiť na mieste jej zdvihnutím. Ak chcete rukoväť sklopiť, najprv vytiahnite kolík smerom von, aby ste uvoľnili samosvorný mechanizmus, a potom zatlačte rukoväť nadol.



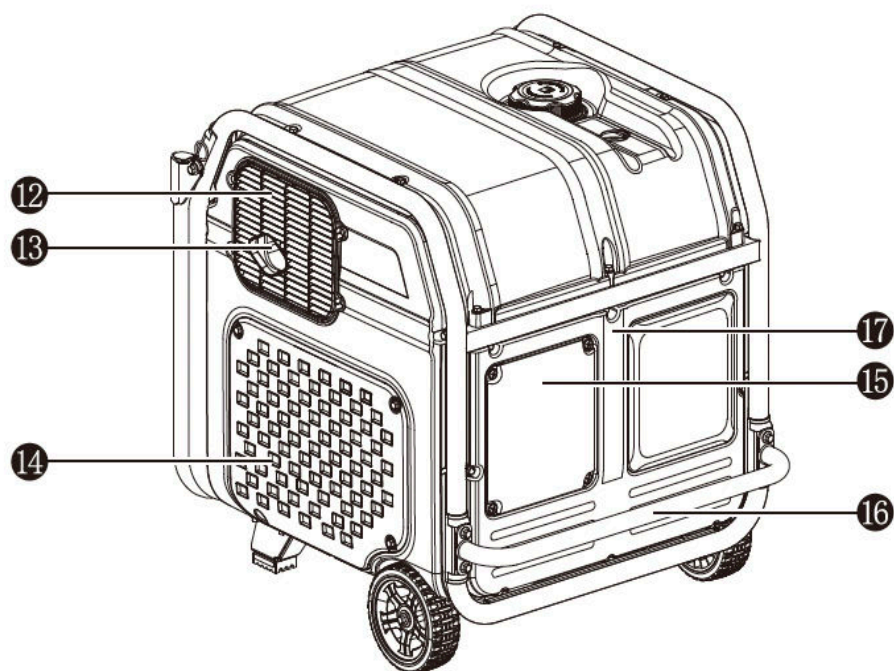
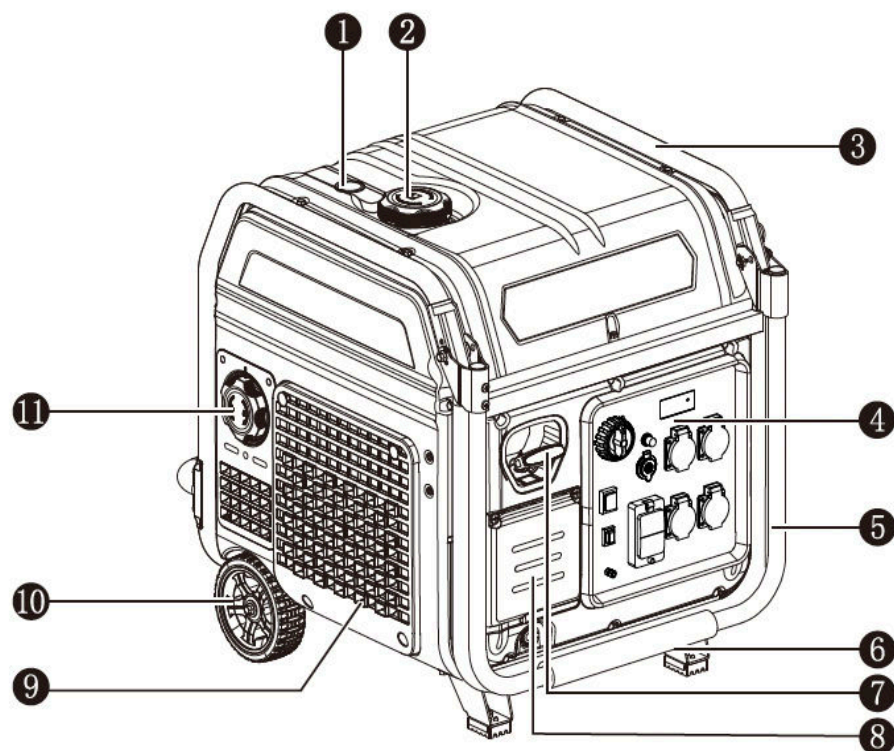
UPOZORNENIE:

Generátor vždy vypnite a uistite sa, že je palivový ventil uzavretý.

Pred bezpečnou manipuláciou s generátorom sa uistite, že motor a tlmič vychladli (zvyčajne 15 – 30 minút).

Zariadenie neupustíte ani doň nenarážajte a nekladte naň ťažké predmety.

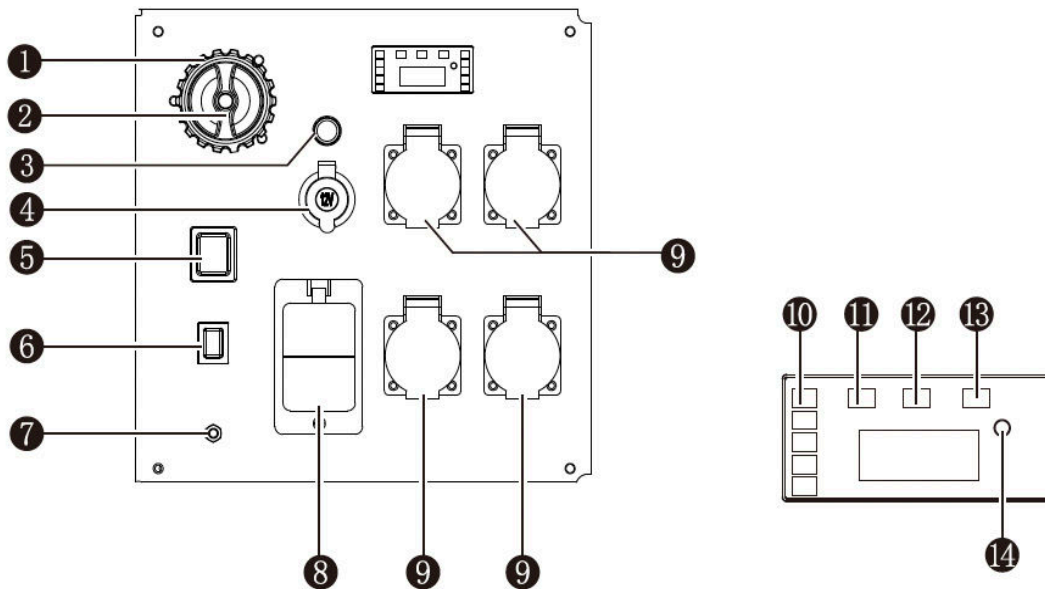
III VLASTNOSTI A OVLÁDACIE PRVKY



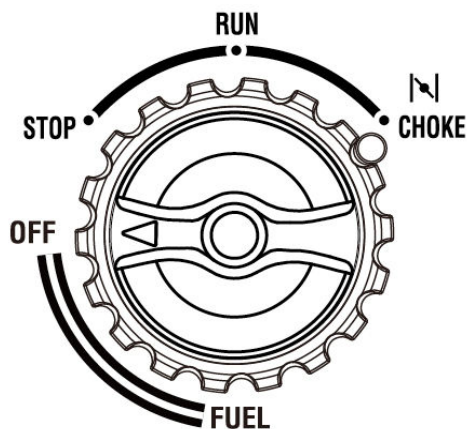
- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pákový ukazovateľ | 10. Koleso |
| 2. Viečko palivovej nádrže | 11. Servisný kryt vzduchového filtra |
| 3. Rám | 12. Krycia dosťička tlmiča |
| 4. Ovládací panel | 13. Tlmič |
| 5. Posuvná rukoväť | 14. Kryt vypúšťania oleja |
| 6. Zostava podperných nôh | 15. Servisný kryt oleja |
| 7. Štartovacie lanko | 16. Zadná opierka rúk |
| 8. Servisný kryt akumulátora | 17. Zadný kryt |
| 9. Sací otvor motora | |

Ovládací panel

1. Spínač štart/stop (vonkajší)
2. Palivový spínač (vnútorný)
3. Istič jednosmerného prúdu
4. DC 12V
5. Spínač motora
6. Režim ECO
7. Uzemňovacia svorka
8. Prúdový chránič (RCD)
9. Výstupná zásuvka striedavého prúdu
10. Ukazovateľ napájania
11. Ukazovateľ preťaženia
12. Ukazovateľ prevádzkového stavu
13. Ukazovateľ hladiny oleja
14. Tlačidlo reset



Palivový spínač (vnútorný)
Spínač štart/stop (vonkajší)

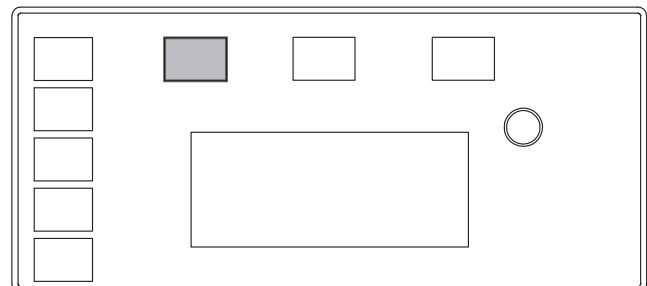


Palivový spínač: palivo ON/OFF
Spínač štart/stop: STOP/RUN/CHOKE

Ukazovateľ preťaženia (červený)

Ukazovateľ preťaženia (červený) sa rozsvieti, keď je generátor preťažený, t. j. keď celkové zaťaženie prekročí menovitý výkon generátora. Ak sa ukazovateľ preťaženia rozsvieti, okamžite znížte zaťaženie elektrických spotrebičov, aby ste zabránili poškodeniu generátora.

Ak generátor neposkytuje výstup a ukazovateľ preťaženia svieti, postupujte takto:

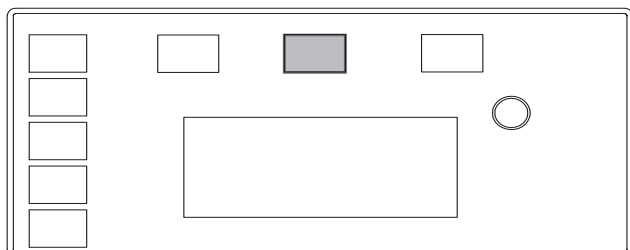


1. Znížte celkovú potrebu výkonu odpojením niektorých pripojených elektrických spotrebičov od generátora.
2. Skontrolujte sanie vzduchu, či neobsahuje nečistoty, a uistite sa, že prúdenie vzduchu ani chladiaci systém generátora nie sú ovplyvnené neobvyklými podmienkami.

3. Stlačením resetovacieho tlačidla na ovládacom paneli resetujete stav preťaženia.

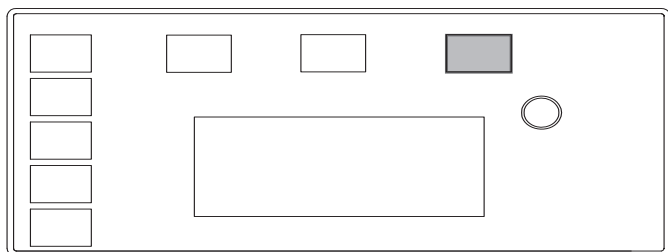
Ukazovateľ prevádzkového stavu (zelený)

Ukazovateľ prevádzkového stavu (zelený) sa rozsvieti, keď generátor pracuje normálne. Tento ukazovateľ by mal svietiť vždy, keď je generátor v prevádzke.



Ukazovateľ hladiny oleja (žltý)

Ukazovateľ hladiny oleja (žltý) zobrazuje aktuálnu hladinu oleja v motore. Ak je hladina oleja v poriadku, ukazovateľ zostane zhasnutý. Ak je hladina oleja príliš nízka, ukazovateľ sa rozsvieti ako signál, že treba doplniť olej. Pravidelne kontrolujte hladinu oleja a udržiavajte ju na správnej úrovni, aby ste zabránili poškodeniu motora.

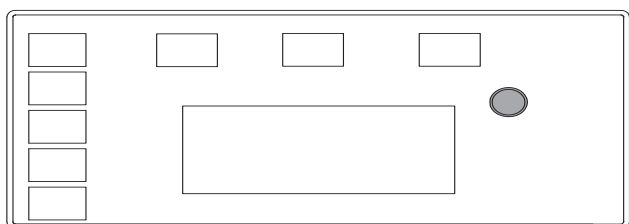


Poznámka: Ak generátor nemožno naštartovať a motor je vypnutý, otočte spínač štart/stop do polohy „RUN“ a potom potiahnite štartovaciu rukoväť. Ak sa rozsvieti ukazovateľ hladiny oleja, znamená to, že množstvo oleja je nedostatočné. Doplňte olej a generátor znova naštartujte.

Tlačidlo reset

Tlačidlo reset sa používa na odstránenie stavu preťaženia alebo na obnovenie generátora po poruche. Ak generátor nemožno naštartovať a svieti ukazovateľ preťaženia, stlačením tlačidla reset obnovte systém.

Počas normálnej prevádzky možno stlačením tlačidla reset postupne zobrazíť napätie, frekvenciu, počet prevádzkových hodín atď.



Režim ECO

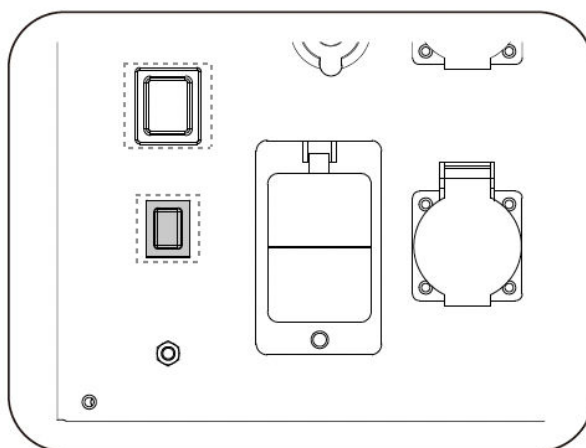
Režim ECO je navrhnutý tak, aby zlepšoval palivovú účinnosť prispôbením otáčok motora zaťaženiu. Keď je režim ECO aktivovaný, otáčky motora sa automaticky prispôbujú potrebnému elektrickému výkonu, čo znižuje spotrebu paliva a opotrebovanie motora pri nízkom zaťažení.

Aktivácia alebo deaktivácia režimu ECO:

- Nastavte spínač režimu ECO do polohy „ON“ pre úspornú prevádzku pri nízkom zaťažení.
- Nastavte spínač do polohy „OFF“, keď používate výkonné spotrebiče alebo spotrebiče s vysokým záberovým prúdom (ako sú vzduchové kompresory alebo vodné čerpadlá).

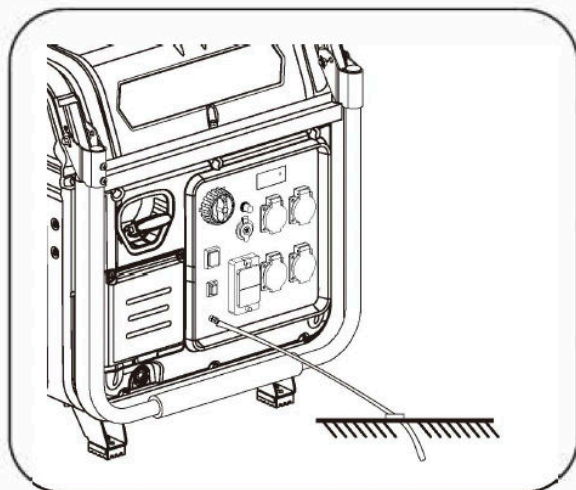
Poznámka:

Na zaistenie najlepšieho výkonu vypnite režim ECO, keď používate spotrebiče vyžadujúce vysoký záberový prúd. Keď je režim ECO zapnutý, generátor nemusí byť schopný udržať stabilnú prevádzku s takýmito spotrebičmi.



Uzemňovacia svorka

Uzemňovacia svorka je navrhnutá tak, aby zabráňovala úrazu elektrickým prúdom. Pred uvedením do prevádzky je dôležité pripojiť generátor k uzemňovaciemu vodiču. Správne uzemnenie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Pred spustením sa vždy uistite, že je generátor riadne uzemnený.



IV PREVÁDZKA

1. Kontrolný zoznam pred prevádzkou

1.1 Miesto použitia

Generátor vždy používajte vonku a umiestnite ho do dobre vetraného priestoru.

Generátor musí byť umiestnený na stabilnom a rovnom povrchu a prostredie musí byť čisté, suché a dobre vetrané. Zabezpečte, aby bol okolo generátora na všetkých stranách voľný priestor najmenej 0,6 m.

Generátor používajte iba v priestoroch na to určených. Ak sa počas prevádzky vyskytnú problémy, obráťte sa na autorizovaného predajcu.

NEBEZPEČENSTVO: JEDOVATÉ VÝFUKOVÉ PLYNY

Výfukové plyny invertorového generátora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý je bez zápachu a životu nebezpečný. Prevádzka motora vnútri budov **MÔŽE OHROZIŤ ŽIVOT!**

NIKDY nepoužívajte generátor vnútri budov ani v uzavretom priestore, **AJ KEĎ** sú dvere a okná otvorené.

Umiestnite generátor na dobre vetrané a čisté miesto. Pri umiestňovaní generátora zohľadnite smer vetra a prúdenie vzduchu, aby ste zaistili bezpečné vetranie.

Veľká nadmorská výška

Invertorový generátor môže vo veľkých nadmorských výškach vyžadovať sadu karburátora pre veľké nadmorské výšky, aby fungoval správne. Ak generátor často používate v nadmorskej výške nad 1 500 metrov, obráťte sa na autorizovaného predajcu a vyžiadajte si ďalšie informácie o sadách pre veľké nadmorské výšky.

UPOZORNENIE: Aj keď je karburátor upravený pre veľkú nadmorskú výšku, výkon generátora klesá približne o 3,5 % s každým nárastom nadmorskej výšky o 300 metrov. Bez úpravy karburátora je pokles výkonu ešte väčší.

UPOZORNENIE: Prevádzka motora v nadmorskej výške pod 1 500 metrov s upraveným karburátorom môže spôsobiť prehriatie generátora a viesť k vážnemu poškodeniu motora. Pred použitím generátora v nízkej nadmorskej výške nechajte karburátor u autorizovaného predajcu vrátiť do továrenského nastavenia.

1.2 Prevádzkové podmienky

Pred použitím generátora skontrolujte prípadné uvoľnené alebo poškodené diely, úniky oleja či paliva a ďalšie podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť jeho prevádzku. Ak zistíte problémy, poškodené diely bezodkladne opravte alebo vymeňte.

VAROVANIE:

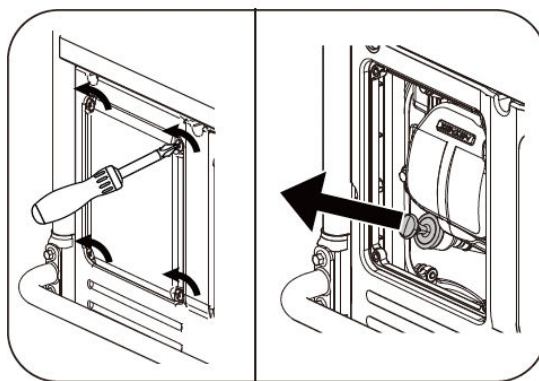
Ak nie sú závady generátora pred použitím opravené, môže to mať za následok poškodenie majetku, vážne zranenie alebo smrť.

Skontrolujte okolie sania vzduchu generátora, či sa v ňom nenachádzajú nečistoty alebo cudzie predmety. Nepoužívajte generátor, ak nečistoty alebo cudzie predmety bránia funkcii chladiaceho systému. Pravidelne čistite oblasť sania vzduchu, aby ste zaistili dostatočné vetranie a zabránili prehriatiu.

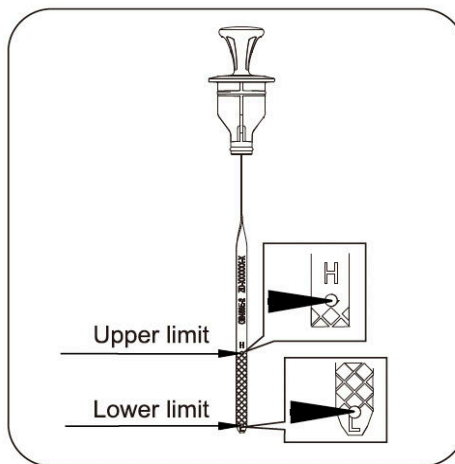
Nepremiestňujte ani nenakláňajte generátor, keď je v prevádzke.

1.3 Kontrola motorového oleja

Umiestnite generátor na rovný povrch a uistite sa, že je motor vypnutý. Skontrolujte hladinu motorového oleja vybratím mierky.



Odstráňte servisný kryt oleja, vyskrutkujte mierku a utrite ju do čista. Vložte mierku späť do otvoru a skontrolujte hladinu oleja. Ak je hladina oleja príliš nízka, doplňte odporúčaný olej.



Odporúčaný olej: SAE 10W-30

VAROVANIE:

Olej je významným faktorom pre výkon a životnosť generátora. Používajte štvortaktný automobilový olej, ako je odporúčané v časti **ÚDRŽBA** tohto návodu.

UPOZORNENIE:

Nepoužívajte generátor na nerovných povrchoch. Motor je vybavený snímačom nízkej hladiny oleja (pri príslušných modeloch), ktorý motor automaticky vypne, ak hladina oleja klesne pod bezpečnú

medzu. Aby ste zabránili neočakávanému vypnutiu, skontrolujte hladinu oleja pred použitím.

VAROVANIE:

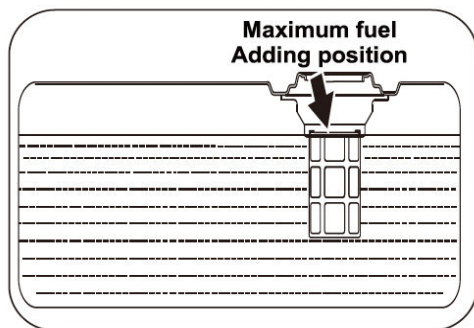
Motor nie je pred dodaním naplnený olejom. Spustenie motora bez dostatočného množstva oleja môže spôsobiť vážne poškodenie motora. Vždy používajte odporúčaný typ a množstvo oleja a pred spustením motora skontrolujte hladinu oleja.

1.4 Kontrola paliva

So zastaveným motorom skontrolujte hladinu paliva v palivovej nádrži. Vždy sa uistite, že je palivová nádrž správne naplnená. Používajte čistý, čerstvý, bežný bezolovnatý benzín.

NEMIEŠAJTE olej s benzínom. Prípadné uniknuté palivo ihneď utrite.

NEPREPŔŇAJTE palivovú nádrž. Vždy ponechajte priestor na rozťažnosť paliva.



UPOZORNENIE:

V palivovej nádrži sa môže vytvoriť tlak. Pred otvorením viečka palivovej nádrže s cieľom doplnenia paliva nechajte generátor aspoň dve minúty vychladnúť.

Otáčajte viečkom palivovej nádrže pomaly, aby sa uvoľnil tlak.

NEBEZPEČENSTVO: POŽIAR ALEBO VÝBUCH

Benzín je vysoko horľavý a extrémne výbušný. Požiar alebo výbuch môže spôsobiť vážne popáleniny alebo smrť.

- Pri manipulácii s generátorom udržiavajte horľavé materiály mimo dosahu.
- Palivovú nádrž plňte vonku v dobre vetranom priestore a uistite sa, že je generátor vypnutý.
- Prípadné uniknuté palivo vždy okamžite utrite a pred spustením generátora počkajte, kým plocha úplne oschne.
- **NEPOUŽÍVAJTE** generátor, ak je v palivovom systéme známy únik.
- Dodržiavajte správne postupy skladovania a manipulácie s palivom. **NESKLADUJTE** palivo ani iné horľavé materiály v blízkosti generátora.
- Majte poruke hasiaci prístroj a buďte pripravení rýchlo zasiahnuť, ak dôjde k požiaru.

NEBEZPEČENSTVO: NEPLŇTE palivovú nádrž nad hornú medzu.

Preplnenie môže zastaviť motor alebo poškodiť nádobku s aktívnym uhlím (ak je súčasťou výbavy), čo má za následok zánik záruky. **NIKDY** nepoužívajte čistiace prostriedky na motor alebo karburátor v palivovej nádrži ani v karburátore, pretože to môže spôsobiť trvalé poškodenie motora.

Problémy s palivovým systémom spôsobené používaním týchto produktov nie sú kryté zárukou. Použitie čistiacich prostriedkov na motor alebo karburátor môže spôsobiť vážne poškodenie palivovej nádrže, palivového filtra, palivových hadíc alebo karburátora. To môže viesť k upchatiu palivových hadíc, zníženiu výkonu motora alebo nemožnosti naštartovania.

V generátore používajte iba čistý, bežný bezolovnatý benzín a nepoužívajte prísady do palivového systému, ktoré nie sú odporúčané v tomto návode.

Používajte iba benzín s obsahom etanolu maximálne 10 % (E10).

Vyšší obsah etanolu (napríklad E15 alebo E85) môže poškodiť palivový systém a súčasti motora, a preto by sa nemal používať.

UPOZORNENIE:

Aby sa obmedzila tvorba živcových usadenín v palivovom systéme, odporúča sa použiť stabilizátor paliva, ak sa generátor nebude dlhší čas používať. Dodržiavajte pokyny výrobcu na správne použitie stabilizátora, aby ste zaistili optimálny výkon a zabránili upchatiu palivového systému.

UPOZORNENIE:

Pred otvorením viečka palivovej nádrže s cieľom doplnenia paliva nechajte generátor aspoň dve minúty vychladnúť.

Otáčajte viečkom palivovej nádrže pomaly, aby mohol uniknúť prípadný tlak.

1.5 Uzemnenie generátora

Generátor musí byť pred použitím riadne uzemnený, aby sa minimalizovalo riziko úrazu elektrickým prúdom. Správne uzemnený generátor zvyšuje bezpečnosť prevádzky a chráni používateľa pred elektrickými rizikami.

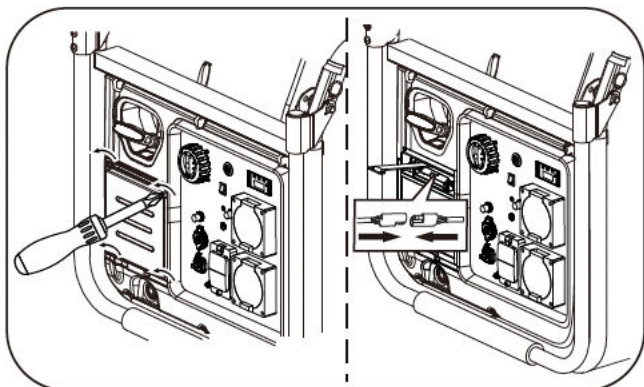
Uzemnenie:

1. Pripojte uzemňovaciu svorku generátora k vhodnému uzemňovaciemu bodu pomocou uzemňovacieho vodiča s prierezom 4 mm².
2. Uistite sa, že má vodič zodpovedajúcu hrúbku a je pevne pripojený tak ku generátoru, ako aj k uzemňovaciemu bodu.
3. Pred spustením generátora skontrolujte, či uzemňovací systém funguje správne.
4. Nikdy nepoužívajte generátor bez riadneho uzemnenia.

VAROVANIE: Nesprávne uzemnenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, čo môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Pred použitím sa vždy uistite, že je generátor riadne uzemnený.

1.6 Pripojenie akumulátora

Odskrutkujte upevňovacie skrutky a servisný kryt akumulátora. Povoľte gumený pás akumulátora, pripojte póly akumulátora ku svorkám motora a potom nasadte servisný kryt akumulátora späť na miesto.



Poznámka: Tento výrobok je vybavený elektrickým štartérom, ktorý je napájaný vstavaným akumulátorom zariadenia. Ak sa generátor nepoužíva dlhšie ako 3 mesiace, treba akumulátor včas dobiť, aby sa zabránilo jeho poškodeniu.

1.7 Odpojte všetky elektrické spotrebiče

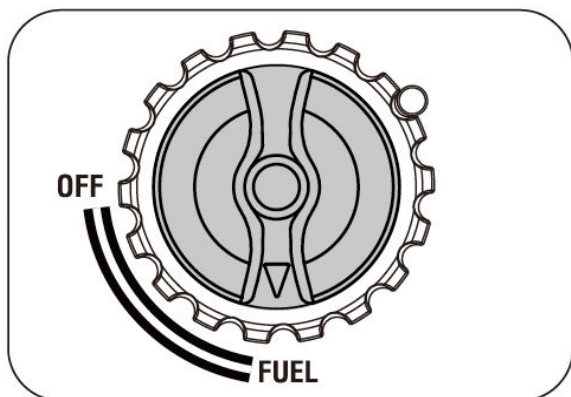
Pred spustením motora odpojte od generátora všetky elektrické spotrebiče a vypnite istič striedavého prúdu. Ak sú ku generátoru pripojené elektrické spotrebiče, môže byť jeho spustenie náročné.

Spotreba energie pripojených elektrických spotrebičov nesmie prekročiť maximálnu kapacitu generátora. Podrobnosti nájdete v tabuľke technických údajov.

2. Spustenie generátora

2.1 Vykonaajte kontrolný zoznam pred prevádzkou a odpojte všetku záťaž.

2.2 Otočte palivový spínač do polohy „FUEL“.

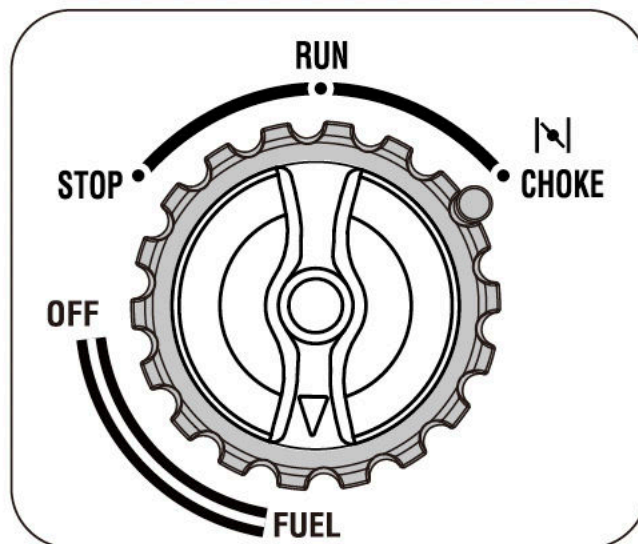


2.3 Studený štart

Otočte spínač štart/stop do polohy „CHOKE“, čím uzavriete sýtič.

Teplý štart

Otočte spínač štart/stop do polohy „RUN“. Ak generátor nenaštartuje, otočte spínač do polohy „CHOKE“ pred ďalším pokusom o spustenie.

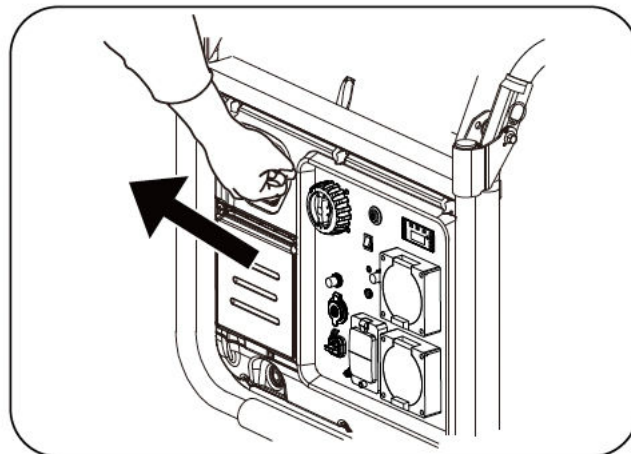


2.4 Vyberte podľa skutočnej konfigurácie používateľa

Ručný štart

VAROVANIE: Pred použitím skontrolujte stav štartovacieho lanka. Ak je lanko rozstrapkané, nechajte ho okamžite vymeniť u autorizovaného predajcu.

Pri štartovaní motora uchopte rukoväť štartovacieho lanka a pomaly ťahajte, kým neucítite odpor. Potom rýchlo zatiahnite, aby ste zabránili spätnému rázu.



VAROVANIE: SPÄTNÝ RAZ

Rýchle navinutie štartovacieho lanka môže pritiahnuť ruku a rameno smerom k motoru rýchlejšie, než stihnete lanko pustiť. Neúmyselné spustenie môže viesť k úrazu.

UPOZORNENIE: Poloha sýtiča sa musí nastaviť na rôznu mieru podľa teploty a ďalších faktorov.

Elektrický štart

Nastavte spínač do polohy „RUN“, stlačte a podržte štartovacie tlačidlo po dobu 0,3 – 5 sekúnd a potom ho uvoľnite, čím generátor naštartujete.

UPOZORNENIE:

Ak motor po troch pokusoch nenašartuje alebo po naštartovaní zhasne, skontrolujte, či je generátor na rovnom povrchu a či je v motore dostatok oleja.

Počas štartovania nedržte spínač v polohe „start“ dlhšie ako 5 sekúnd, pretože by to mohlo poškodiť motor. Ak generátor nenašartuje na prvý pokus, počkajte približne 10 sekúnd pred ďalším pokusom. Ak sa rýchlosť štartovania motora postupom času spomaľuje, vymeňte akumulátor.

Počas prevádzky generátora napája akumulátor solenoidový ventil karburátora. Pri vypínaní generátora sa uistite, že je spínač štart/stop v polohe „STOP“. Ak zostane v polohe „RUN“, solenoidový ventil bude naďalej v prevádzke, čo môže znížiť napätie akumulátora a sťažiť ďalšie štartovanie.

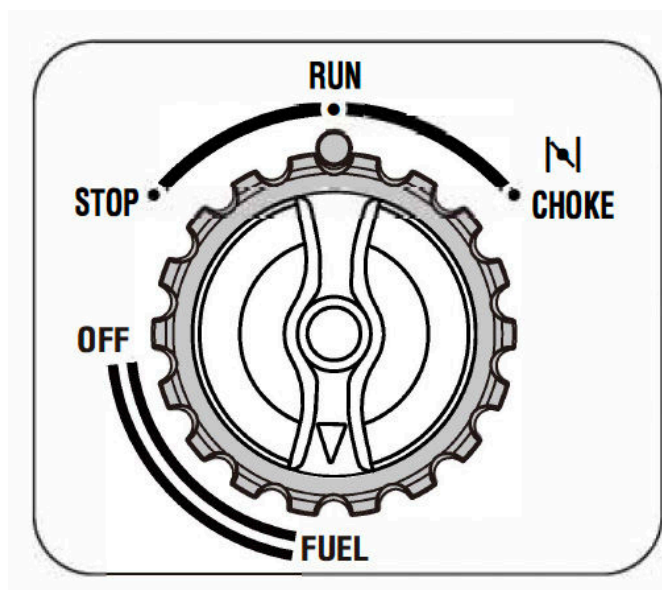
Ak je motor vybavený hlásičom hladiny oleja, môže zabrániť spusteniu motora, ak je hladina oleja v kľukovej skrini pod minimálnou medzou.

Počas zábehovej doby pravidelne kontrolujte motorový olej. Odporúčané intervaly údržby nájdete v časti Údržba.

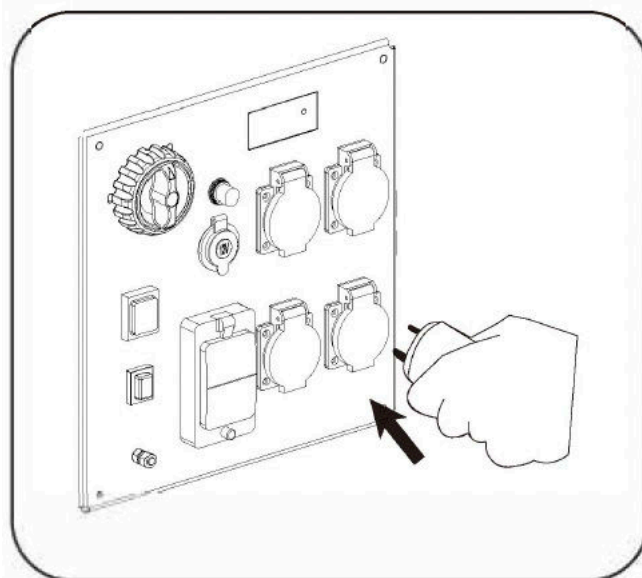
VAROVANIE:

Ak generátor nebol dlho používaný alebo je nízky stav nabitia akumulátora spôsobený nesprávnym používaním či inými faktormi, elektrický štart nemusí fungovať. V takom prípade použite ručný štart na ovládanie sýtiča a ručné spustenie generátora. Generátor akumulátor počas prevádzky automaticky dobíja.

2.5 Otočte spínač štart/stop do polohy „RUN“.



2.6 Po vykonaní vyššie uvedených krokov možno generátor pripojiť k elektrickým spotrebičom.



VAROVANIE: Nespúšťajte ani nevypínajte generátor, ak je k jeho výstupu pripojený elektrický spotrebič, ktorý je v polohe „ON“.

3. Pripojenie elektrických spotrebičov

1. Pred použitím skontrolujte napájací kábel, či nie je poškodený. Rozdrvenie, prerezanie alebo tepelné poškodenie môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
2. Uistite sa, že je generátor riadne uzemnený. Ak pripojené elektrické spotrebiče vyžadujú uzemnenie, musí byť uzemnený aj generátor.
3. Pred pripojením elektrických spotrebičov ku generátoru sa uistite, že sú v polohe „OFF“.
4. Po spustení nechajte motor niekoľko minút stabilizovať a zahriať.
5. Pripojte a spustite elektrické spotrebiče.
6. Po ukončení používania vypnite všetky elektrické spotrebiče a odpojte ich od generátora.
7. Ak generátor napája viac záťaží alebo elektrických spotrebičov, spustite najprv spotrebič s najnižším výkonom a naposledy ten s najvyšším výkonom.

NEBEZPEČENSTVO: Ak sa pripojené spotrebiče prehrejú, okamžite ich vypnite a odpojte od generátora.

NEBEZPEČENSTVO: ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRÚDOM

- **NEPOUŽÍVAJTE** napájacie káble, ktoré sú opotrebované, rozstrapkané, holé alebo inak poškodené.
- **NEDOTÝKAJTE SA** holých vodičov ani zásuviek.
- **NEMANIPULUJTE** s generátorom ani elektrickými káblami, ak stojíte vo vode, ste bosí alebo máte mokré ruky či nohy.

ZAŤAŽOVACIA KAPACITA

Musíte sa uistiť, že váš generátor dokáže poskytnúť dostatočný menovitý výkon (prevádzkový výkon) a štartovací výkon pre všetky elektrické spotrebiče súčasne. Podľa týchto jednoduchých krokov vypočítajte potrebný prevádzkový a štartovací výkon:

- Spočítajte všetky elektrické spotrebiče, ktoré chcete používať súčasne.
- Prevádzkový výkon je celkový menovitý výkon potrebný pre tieto spotrebiče.
- Štartovací výkon je okamžitý dodatočný výkon, ktorý elektrické spotrebiče potrebujú pri spustení. Vzhľadom na to, že sa všetky spotrebiče nespúšťajú súčasne, možno štartovací výkon odhadnúť pripočítaním výkonu spotrebiča s najvyšším záberovým prúdom k prevádzkovému výkonu vypočítanému v bode b.

VAROVANIE:

NEPREŤAŽUJTE generátor.

Prekročenie kapacity generátora môže poškodiť ako generátor, tak aj k nemu pripojené elektrické spotrebiče.

Tabuľka potrebného výkonu

Elektrický spotrebič	Prevádzkový výkon (W)	Štartovací výkon (W)
Úsporná žiarovka	5-50	5-50
Počítač	250	250
Elektrický ventilátor	50	100
Chladnička	50	300
Klimatizácia	1600	3200
Elektrické kladivo	1000	1500
Príklepová vŕtačka	3000	6000
Vodné čerpadlo	2200	5000
Elektrická zváračka	5000	7500
Vzduchový kompresor	5000	10000

VAROVANIE:

Generátor musí byť vybavený ističom alebo prepínacím spínačom, ktorý ho odpojí od elektrickej siete, keď je používaný predovšetkým ako záložný zdroj energie.

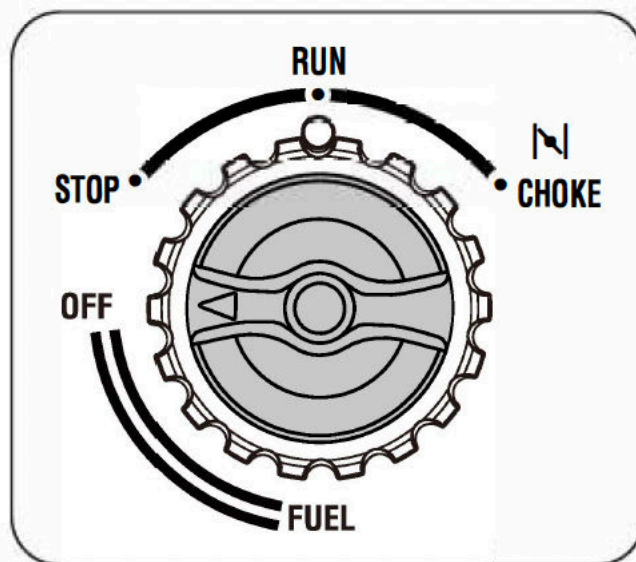
Ak generátor nie je odpojený od elektrickej siete, môže to mať za následok zranenie alebo smrť pracovníkov energetickej spoločnosti a poškodenie generátora v dôsledku spätného napájania siete elektrickou energiou.

4. Vypnutie generátora

4.1 Odpojte konektory všetkých elektrických spotrebičov z panela generátora.

VAROVANIE: NIKDY nevypínajte motor, keď sú elektrické spotrebiče pripojené a v prevádzke.

4.2 Otočte palivový spínač do polohy „OFF“.

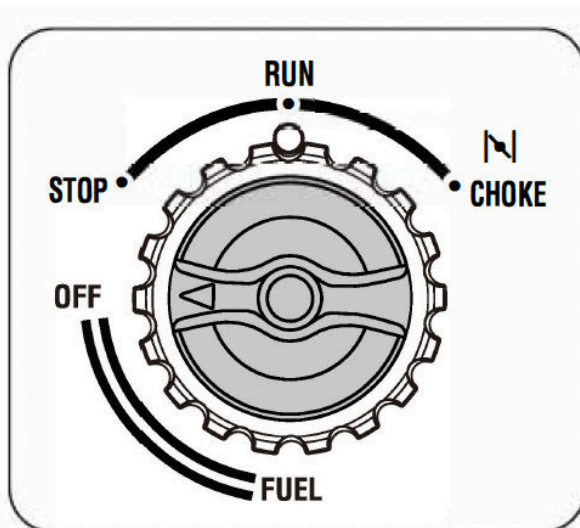


VAROVANIE: Dlhodobé skladovanie generátora

Ak sa generátor nebude dlhší čas používať, otočte palivový spínač do polohy „OFF“. Hneď ako sa spotrebuje palivo zvyšné v plaváčkovej komore karburátora a generátor sa automaticky zastaví, otočte spínač štart/stop do polohy „STOP“.

Ak spínač štart/stop nebude nastavený do polohy „STOP“ a generátor zostane dlhší čas nepoužívaný, akumulátor sa vybije, čo znemožní normálne spustenie generátora.

4.3 Otočte spínač štart/stop do polohy „STOP“, čím generátor vypnete.



V ÚDRŽBA

Vykonávanie včasnej údržby generátora je zodpovednosťou používateľa. Pred použitím generátora opravte všetky zistené závady. Vždy dodržiavajte odporúčania na kontrolu a údržbu, ako aj plány údržby uvedené v tomto návode.

NEBEZPEČENSTVO: Neúmyselné spustenie môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Pred vykonávaním údržby odpojte koncovku zapalovacej sviečky a uzemnite generátor.

UPOZORNENIE: Filtračná vložka vzduchového filtra môže obsahovať PAH zlúčeniny, ktoré sú škodlivé pre zdravie. Pri údržbe vzduchového filtra používajte ochranné rukavice.

VAROVANIE: Nesprávna údržba alebo neopravenie závady pred použitím môže spôsobiť poruchu generátora, ktorej následkom môže byť poškodenie majetku, vážne zranenie alebo smrť.

Nesprávna údržba má za následok zánik záruky.

1. Plán údržby

Plán údržby pre motory $\leq 225 \text{ cm}^3$

Dodržiavajte intervaly údržby uvedené v tabuľke 1. Ak je motor prevádzkovaný v náročných alebo prašných podmienkach, vykonávajte údržbu častejšie. V otázkach týkajúcich sa údržby motora sa obráťte na autorizovaný servis.

Note 1: Pred každým použitím skontrolujte hladinu motorového oleja a v prípade potreby olej doplňte, aby zostala v požadovanom rozmedzí. Zanedbanie tejto kontroly môže viesť k poškodeniu motora.

Note 2: Pri uvedení motora do prevádzky je potrebná zábehová doba. Počas tejto doby sa zvyšuje spotreba a degradácia oleja. Aby sa zabránilo poškodeniu motora, treba vymeniť olej po prvých 20 prevádzkových hodinách.

Note 3: Ak je motor prevádzkovaný v náročných alebo prašných podmienkach, skontrolujte a v prípade potreby vyčistite vzduchový filter, hneď ako sa znečistí.

Note 4: Ak je motor prevádzkovaný v náročných alebo prašných podmienkach, skontrolujte, vyčistite, nastavte alebo vymeňte zapalovaciu sviečku, ak je znečistená alebo chýbná.

Note 5: Znečistený lapač iskier zvyšuje protitlak výfukových plynov a môže znížiť výkon motora. Vyčistite alebo vymeňte lapač iskier, ak je znečistený alebo poškodený.

Note 6: Čistenie spaľovacieho priestoru by mali vykonávať iba znalí a skúsení používatelia alebo autorizované servisné strediská. Tento úkon nie je potrebný na splnenie emisných predpisov motora ani na zachovanie výkonu počas celej doby jeho životnosti, ak motor nebol dlhodobo prevádzkovaný v náročných a znečisťujúcich podmienkach.

		Pred každým použitím	Po 20 hodinách prevádzky	Každých 50 hodín alebo ročne	Každých 100 hodín alebo ročne	Po 125 hodinách prevádzky alebo ročne	Po 250 hodinách prevádzky alebo ročne	Po 500 hodinách prevádzky alebo ročne	Po 750 hodinách prevádzky alebo ročne	Po 1000 hodinách prevádzky alebo ročne	Dlhodobé skladovanie alebo podľa potreby
Olej	Skontrolovať	X ^{Note 1}									
	Vymeniť		X ^{Note 2}			X					
Vzduchový filter	Skontrolovať			X ^{Note 3}							
	Vymeniť						X	X	X	X	
Zapalovacia sviečka	Skontrolovať					X ^{Note 4}					
	Vymeniť						X	X	X	X	
Lapač iskier (ak je súčasťou výbavy)	Vyčistiť/ vymeniť				X ^{Note 5}						
Spaľovací priestor	Vyčistiť						X ^{Note 6}		X ^{Note 6}		
Palivo/olej	Vypustiť										X

2. Údržba generátora

Na čistenie vonkajších povrchov generátora používajte vlhkú handričku. Nečistoty a olej odstráňte mäkkou kefou.

- Na odstránenie nečistôt a úlomkov z generátora použite vduchový kompresor s tlakom 25 PSI.
- Skontrolujte všetky ventilačné otvory a chladiace mriežky, či sú čisté a nezanesené.

VAROVANIE: NEPOUŽÍVAJTE vodu na čistenie generátora. Voda môže preniknúť do generátora chladiacimi otvormi a poškodiť vinutie generátora.

NEVYKONÁVAJTE na generátore žiadne neschválené úpravy.

DÔLEŽITÉ: Nemeňte otáčky invertora. Generátor je pred dodaním továrensky kalibrovaný na správnu menovitú frekvenciu a napätie. Neoprávnená zmena továrenského nastavenia má za následok zánik záruky na výrobok.

3. Údržba motora

Motorový olej

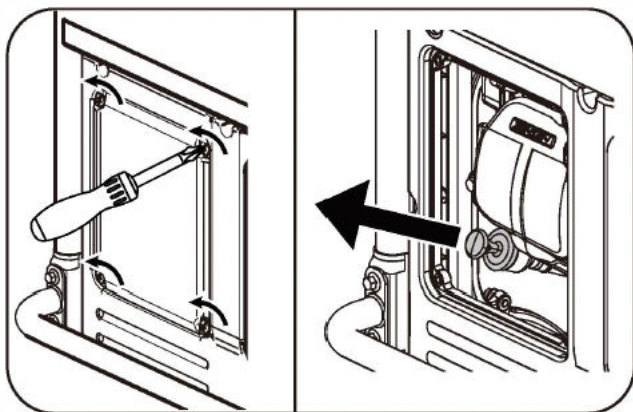
Používajte iba štvortaktný motorový olej kvality SJ, SL alebo vyššej, ktorý spĺňa alebo prekračuje normu API.

Skontrolujte označenie API na fľaši s olejom alebo na inej nádobe a uistite sa, že je uvedená kvalita „SJ, SL“ alebo vyššia.

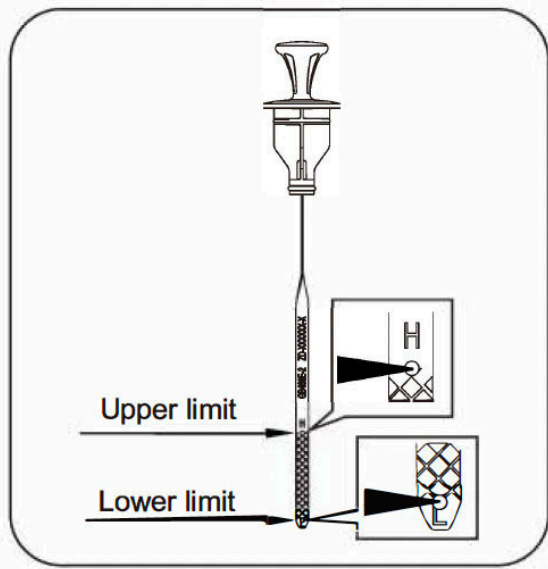
Na všeobecné použitie pri všetkých teplotách sa odporúča olej SAE 10W-30. Iné triedy viskozity možno použiť, ak sa priemerná teplota vo vašej oblasti nachádza v uvedenom teplotnom rozmedzí (pozri priloženú tabuľku).

Doplňanie oleja

- a. Umiestnite motor na rovný povrch.
- b. Odstráňte servisný kryt oleja a mierku oleja, potom mierku utrite do čista.



- c. Doplňte odporúčaný olej až po hornú medzu.



UPOZORNENIE: Kontrola hladiny oleja

Vložte mierku oleja do plniaceho otvoru tak, aby spočívala na jeho okraji. Mierku do otvoru nezaskrutkovávajte. Vyberte mierku a skontrolujte hladinu oleja.

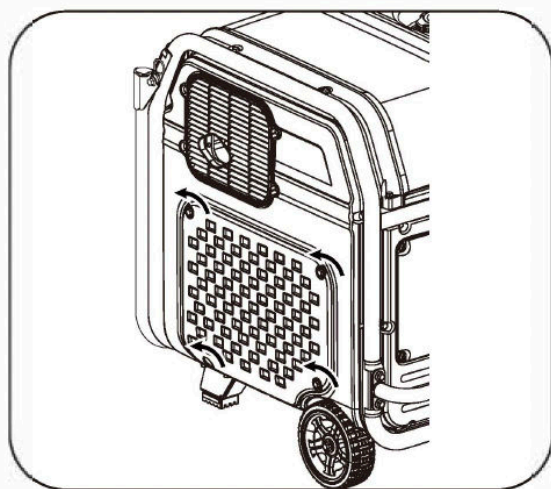
d. Vráťte mierku oleja späť do tesniacej polohy a zatvorte servisný kryt oleja.

e. Použitý olej riadne zlikvidujte v schválenom zariadení na nakladanie s odpadmi.

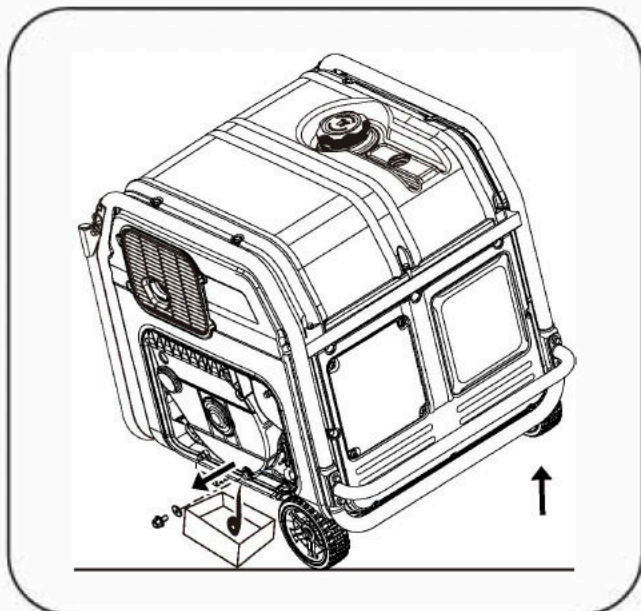
Výmena oleja

UPOZORNENIE: Keď je generátor zahriaty, teplota oleja pravdepodobne presahuje 100 °C. Pri výmene oleja treba dbať na opatrnosť, aby nedošlo k popáleninám.

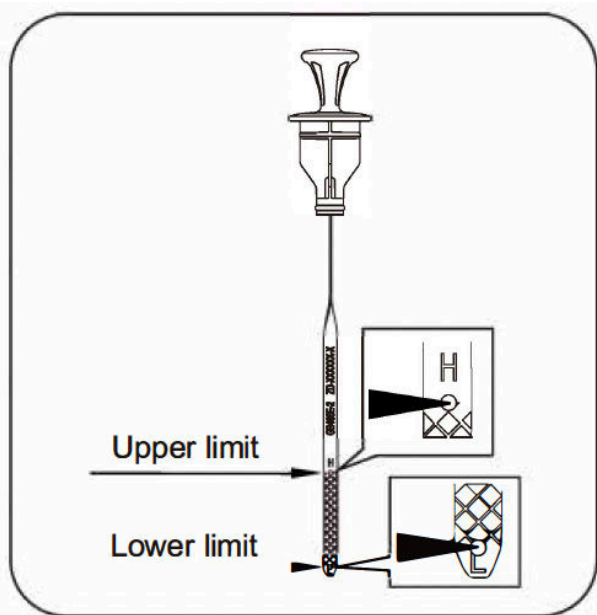
1. Umiestnite motor na rovný povrch.
2. Odstráňte kryt vypúšťania oleja.



3. Umiestnite nádobu na olej pod vypúšťací otvor oleja generátora a odskrutkujte vypúšťaciu skrutku, aby mohol vytiecť všetok použitý olej.



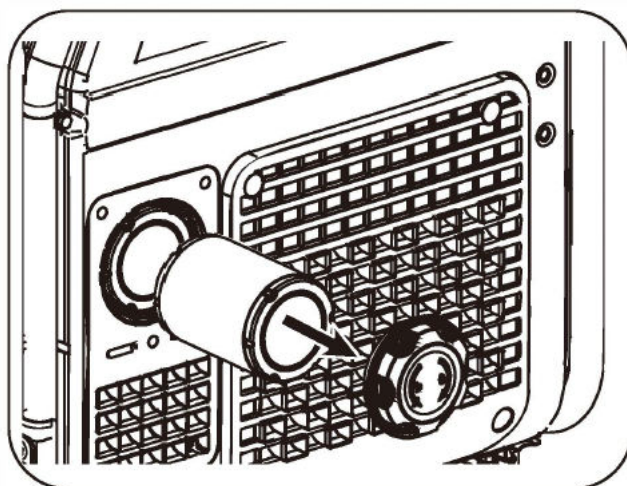
4. Pevne utiahnite vypúšťaciu zátku a nasadte kryt vypúšťania oleja späť na miesto.
5. Odstráňte servisný kryt oleja.
6. Vyberte mierku oleja a doplňte odporúčaný olej až po hornú medzu.



7. Zasuňte mierku úplne do plniaceho otvoru oleja a nasadte servisný kryt oleja späť na miesto.
8. Použitý olej riadne zlikvidujte v schválenom zariadení na nakladanie s odpadmi.

VAROVANIE: Motor nie je z výroby naplnený olejom. Akákoľvek prevádzka pred riadnym naplnením motora odporúčaným typom a množstvom oleja môže spôsobiť poškodenie motora a zánik záruky.

Vzduchový filter



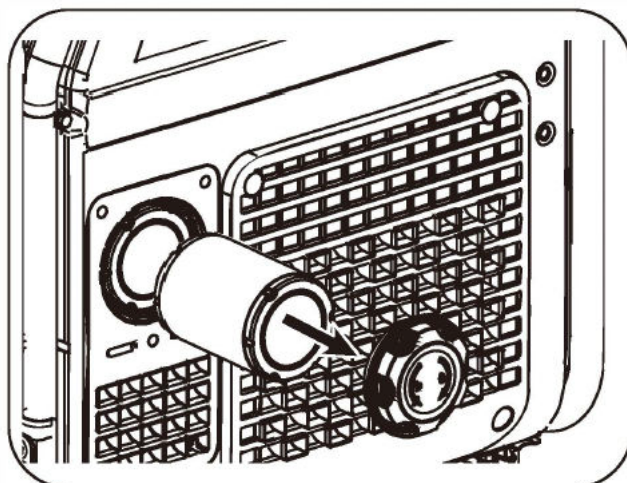
1. Odstráňte servisný kryt vzduchového filtra.
2. Vyberte vložku vzduchového filtra.
3. Skontrolujte, či nie je papierová filtračná vložka poškodená. Ak je poškodená, bezodkladne ju vymeňte.
4. Opatrne vyklepte filtračnú vložku, aby sa odstránil ulpený prach alebo nečistoty.
5. Vložte filtračnú vložku späť do zostavy a pevne ju zaistite servisným krytom vzduchového filtra.

VAROVANIE: NEŠTARTUJTE motor bez vzduchového filtra, pretože by to mohlo spôsobiť vážne poškodenie.

Zapaľovacia sviečka

1. Odstráňte zadný kryt odskrutkovaním upevňovacích skrutiek.
2. Vyčistite koncovku zapaľovacej sviečky a odstráňte prípadné nečistoty okolo otvoru zapaľovacej sviečky.
3. Odstráňte koncovku zapaľovacej sviečky a vyskrutkujte zapaľovaciu sviečku špeciálnym nástrčným kľúčom.
4. Skontrolujte zapaľovaciu sviečku a jej tesnenie, či nie sú poškodené. V prípade potreby ich vymeňte.
5. Skontrolujte vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky. V prípade potreby opatrne ohnite koniec elektródy, aby ste vzdialenosť nastavili.

Vzdialenosť elektród zapaľovacej sviečky: 0,6 – 0,8 mm



6. Opatrne zaskrutkujte zapalovaciu sviečku rukou do motora.
7. Hneď ako zapalovacia sviečka dosadne na miesto, dotiahnite ju kľúčom na zapalovacie sviečky.

Uťahovací moment zapalovacej sviečky: 20 – 25 Nm.

8. Nasadte koncovku zapalovacej sviečky na sviečku a pripojte kábel zapalovacej sviečky.

VAROVANIE: Používajte iba odporúčanú alebo rovnocennú zapalovaciu sviečku. NEPOUŽÍVAJTE zapalovacie sviečky s nevhodným tepelným rozsahom.

9. Namontujte zadný kryt.

Lapač iskier (pri príslušných typoch)

1. Pred údržbou lapača iskier nechajte generátor úplne vychladnúť.
2. Pred odstránením krytov tlmíča odskrutkujte upevňovacie skrutky.
3. Vyskrutkujte stavaciu skrutku, ktorou je pevný kryt pripevnený ku koncu lapača iskier, a ponechajte ho vnútri tlmíča.
4. Opatrne odstráňte usadeniny uhlíka z krytu lapača iskier

drôtenou kefou. Ak je lapač iskier poškodený, vymeňte ho. Namontujte lapač iskier späť do tlmíča a znova pripevnite krycie okienko tlmíča.

Otáčky

Otáčky sú prednastavené výrobcom a mali by len zriedka vyžadovať opätovné nastavenie. Ak je nastavenie nutné, obráťte sa na miestneho autorizovaného predajcu.

VAROVANIE: Neschválené úpravy môžu poškodiť motor a/alebo elektrické spotrebiče a majú za následok zánik záruky.

Nastavenie

Generátor nevyžaduje žiadnu ďalšiu údržbu a/alebo nastavenie.

Neschválené úpravy alebo neoprávnené zásahy môžu poškodiť generátor a elektrické spotrebiče a majú za následok zánik záruky. V takých prípadoch sa obráťte na miestneho predajcu.

VAROVANIE: Neoprávnený zásah do továrenského nastaveného regulátora poškodí generátor a spôsobí zánik záruky.

VI RIEŠENIE PROBLÉMOV

Popis stavu blikania kontrolky regulátora		
Režim blikania	Popis	Stav
Zelené svetlo svieti trvalo	Riadna funkcia	Výstup je k dispozícii
Zelené svetlo svieti trvalo, červené bliká	Preťaženie	Výstup je k dispozícii
Zelené svetlo zhasnuté, červené raz blikne a potom raz každé 3 sekundy	Ochrana proti preťaženiu	Bez výstupu
Zelené svetlo zhasnuté, červené dvakrát blikne a potom dvakrát každé 3 sekundy	Skrat na výstupe	Bez výstupu
Zelené svetlo zhasnuté, červené trikrát blikne a potom trikrát každé 3 sekundy	Prehriatie invertora	Bez výstupu
Zelené svetlo zhasnuté, červené štyrikrát blikne a potom štyrikrát každé 3 sekundy	Nízke otáčky motora	Výstup je k dispozícii
Zelené svetlo zhasnuté, červené trvalo bliká	Nedostatočný výkon motora alebo iná porucha	Bez výstupu

Porucha	Problém	Riešenie
Generátor sa nedá naštartovať	Prepínač je v polohe „OFF“ alebo „STOP“.	- Otočte spínač štart/stop do polohy „RUN“ a postupujte podľa postupu spustenia generátora. - Otočte palivový spínač do polohy „FUEL“ a postupujte podľa postupu spustenia generátora.
	Chýba palivo.	Naplnite palivovú nádrž podľa tohto návodu.
	Chýba motorový olej.	Skontrolujte množstvo oleja. Tento motor je vybavený snímačom nízkej hladiny oleja a nenašartuje, ak je hladina oleja nižšia ako stanovená medza.
	Žiadne iskrenie.	- Odstráňte kryt zapalovacej sviečky a očistite nečistoty okolo zapalovacej sviečky. - Vyberte zapalovaciu sviečku a nasadte ju do koncovky. - Otočte spínač štart/stop do polohy „RUN“. Uzemnite elektródu na ľubovoľnom uzemňovacom bode motora a zatiahnite za štartér, aby ste skontrolovali, či preskakuje iskra. - Ak iskra nevzniká, vymeňte zapalovaciu sviečku. Nasadte zapalovaciu sviečku späť a naštartujte motor podľa tohto návodu.
	Zapalovacia sviečka je zvlhčená palivom.	Vyberte zapalovaciu sviečku a pred jej opätovným nasadením utrite prípadné palivo.
	Nízke nabitie akumulátora (elektrický štart)	Nabite akumulátor ručným spustením generátora (aspoň 30 minút).
Generátor neposkytuje výstup	Vypadol istič	Resetujte ističe.
	Nevyhovujúce predlžovacie káble alebo súpravy	- Uistite sa, že predlžovacie káble alebo súpravy spĺňajú požiadavky uvedené v tomto návode, vrátane správnej veľkosti kábla. - V prípade potreby ďalšej pomoci sa obráťte na zákaznícky servis.

VII SKLADOVANIE A PREPRAVA

Skladovanie

Generátor by mal byť spustený aspoň raz za dva týždne a ponechaný bežať minimálne 20 minút. Pri dlhodobjšom skladovaní postupujte podľa nižšie uvedených pokynov, ak sa generátor nebude používať dva mesiace alebo dlhšie.

NEBEZPEČENSTVO: Požiar alebo výbuch

Benzín je vysoko horľavý a extrémne výbušný. Pred skladovaním alebo prepravou generátora vyprázdňte palivovú nádrž a uzavrite palivový ventil.

Pred skladovaním nechajte generátor úplne vychladnúť. Vyčistite generátor podľa pokynov uvedených v časti Údržba. Úplne vypustite všetko palivo z palivovej nádrže, palivovej hadice a karburátora, aby ste zabránili tvorbe živcových usadenín.

- Otočte spínač štart/stop do polohy „STOP“, čím prerušíte prívod paliva.
- Vypustite olej.

- Vyberte zapalovaciu sviečku a nalejte do valca 15 ml čerstvého oleja. Ručne pootočte kľukovým hriadeľom, aby sa olej rozprestrel a premazal valec. Zapalovaciu sviečku nasadte späť.
- Odpojte akumulátor.
- Skladujte generátor na čistom, suchom mieste mimo priameho slnečného žiarenia.

Preprava

Pri krátkodobej preprave alebo skladovaní generátora ho z dôvodu zabránenia úniku paliva umiestnite do normálnej prevádzkovej polohy a zaistíte ho vo zvislej polohe. Spínač štart/stop musí byť v polohe „OFF“ a palivový spínač takisto v polohe „OFF“.

VAROVANIE:

Počas prepravy:

Neprepĺňajte nádrž.

Nepoužívajte generátor, keď je vo vozidle. Vyberte generátor z vozidla a používajte ho v dobre vetranom priestore.

Vyhňte sa vystaveniu generátora priamemu slnečnému žiareniu, keď je vo vozidle. Ak generátor zostane dlhší čas v uzavretom vozidle, vysoká teplota vo vnútri vozidla môže spôsobiť odparovanie paliva, čo môže viesť k výbuchu.

Nejazdite dlho po nekvalitných cestách s generátorom na palube. Ak musíte generátor prepravovať po ceste v zlom stave, vopred z neho vypustíte palivo.

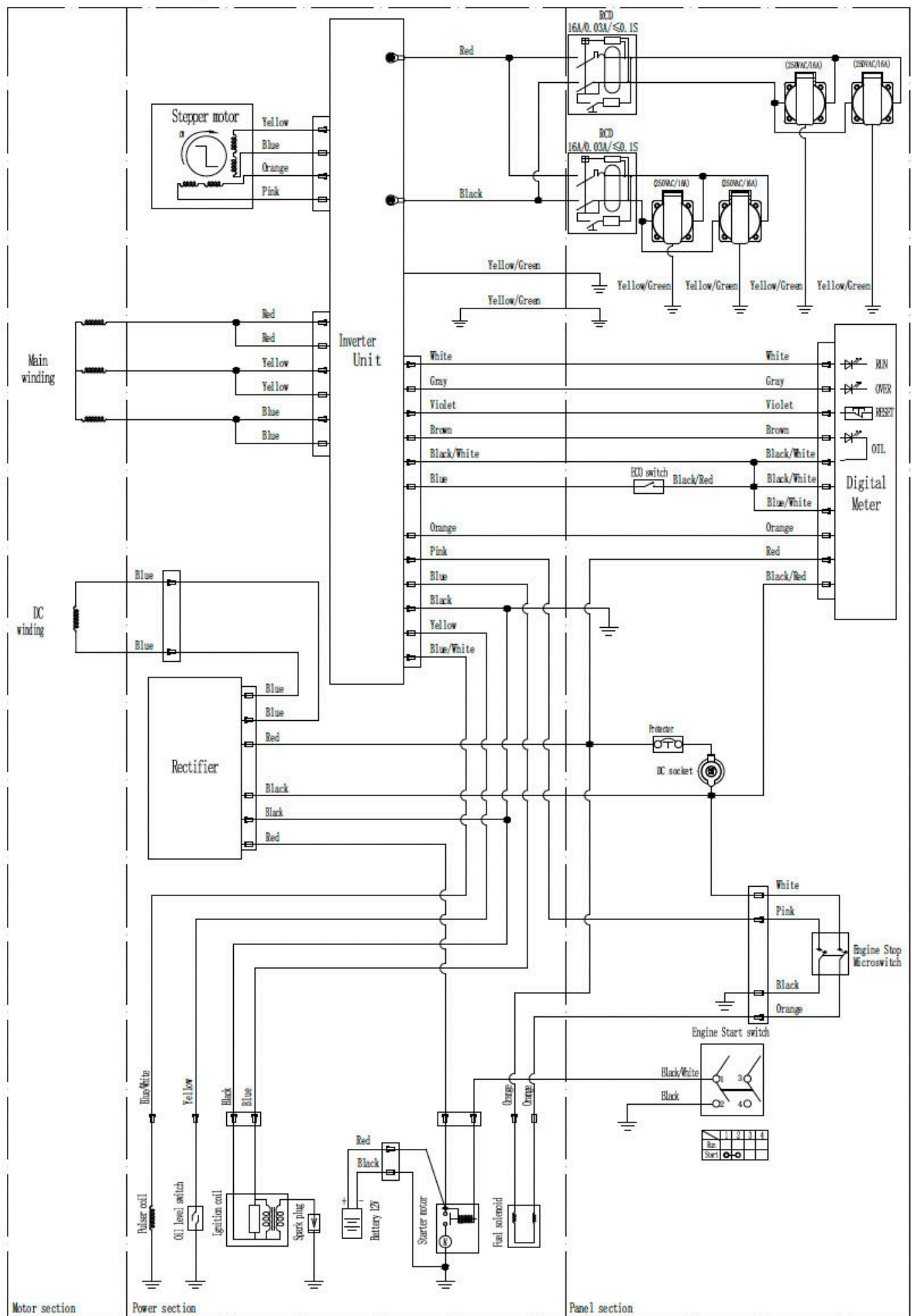
VIII TECHNICKÉ ÚDAJE

1. Tabuľka technických údajov

Parametre motora	Model motora	GB460BE-2
	Prevedenie	OHV, nútené chladenie, štvortaktný, jednovalcový
	Zdvihový objem [cm ³]	459
	Zapaľovanie	TCI
	Štartovanie	Štartovacie lanko alebo elektrický štartér
	Objem oleja [l]	1,1
Parametre generátora	Model generátora	TSR-7500i
	Frekvencia [Hz]	50
	Napätie [V]	230
	Menovitý výkon [kW]	7,2
	Maximálny výkon [kW]	7,5
	Účinník	1
	Trieda izolácie	F
	Objem palivovej nádrže [l]	23
	Prevádzková teplota [°C]	-10 ~ 40
	Maximálna nadmorská výška inštalácie [m]	1500
	Nameraná hladina akustického tlaku [dB(A)]	≤73
	Neistota merania [dB(A)]	≤1,5
	Garantovaná hladina akustického výkonu [dB(A)]	≤96
	Čistá hmotnosť [kg]	87

Poznámka: Invertorové generátory s odlišnými technickými údajmi a konfiguráciami môžu mať rôzne parametre, ktoré sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

2. Schéma zapojenia





DECLARATION OF CONFORMITY

We: TSR-ELSITE Oy
Orikedonkatu 17, 20380 Turku, Finland

Hereby declare that the following appliances comply with the relevant basic safety and health requirements of the EC Directives based on their design and type, as brought into circulation by us.

This declaration applies exclusively to the machinery in the condition in which it was placed on the market and excludes any components added or modifications made by the end user after delivery.

1. Type: Gasoline generating set TSR-7500i Product code: 707010002
2. Serial number: xxxxx-xxxxx (on cylinder head cover or on air filter cover)

3. Used harmonized standards: ISO 8528-13:2016

4. Applicable EC Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC
Directive (EU) 2016/1628
Noise Directive 2000/14/EC (Amended by 2005/88/EC)
Low Voltage Directive 2014/35/EU
EMC Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU
Reach Regulations (EC) NO.1907/2006

Guaranteed sound power level: 96 dB(A) for TSR-7500i

5. Responsible for documentation: TSR-ELSITE Oy, Orikedonkatu 17, 20380 Turku, Finland

6. Person responsible for compiling the technical files established within the EU: Toni Raivo

Turku 30.12.2024

CEO
TSR-ELSITE Oy